



Türk Gemi İşletmeciliği

Etik İlkeler Beyanı

Turkish Shipowners'

Code of Ethics Declaration

Türk Gemi İşletmeciliği Etik İlkeler Bütünü ile, Türk Armatörler Birliđi üyelerinin çalışanlarına, iş ortaklarına, sektörde yer alan diğer kurumlara ve topluma olan sorumluluklarını özetleyen, temel değerlerini ve ilkelerini yansıtan, kabul edilebilir ve edilemez davranışlar konusunda yol gösteren bir kurallar bütünü oluşturulmaya çalışılmıştır.

Bu çalışma, Türk Armatörler Birliđi'nin çatısı altında bulunan kişi ve kurumlar ile dolaylı etkileşim içinde bulunduğu kurumlar için özellikle teşvik etmek istediği etik ilkeleri ifade etmekte ve kurumlar açısından arzu edilen davranışları tanımlamaktadır.

Bu değerlerin Türk Armatörler Birliđi'nin tüm paydaşları tarafından içselleştirilmesi ve rehber olması temenni edilmektedir.

It has been tried to create a set of guiding principles with Turkish Shipowners Code Of Ethics; summarizing the responsibilities of the members of Turkish Shipowners' Association to their employees, business partners, other institutions in the sector and the society, reflecting their core values and principles, acceptable and unsufferable behaviours.

This study expresses the ethical principles that the Turkish Shipowners' Association particularly would like to encourage to the underlying persons and institutions and institutions interacting indirectly. It also defines the desired behaviors in terms of institutions.

It is expected that these values will be internalized and to be guided by all the stakeholders of the Turkish Shipowners' Association.

İlkeler Bütünü / Code of Ethics

Hukuka Uygunluk / Compliance with Laws

Tüm faaliyetlerimizde tabi olduğumuz tüm ulusal mevzuata ve tüm uluslararası anlaşmalar ve düzenlemelere uyarız.

We comply with all national legislation and all international agreements and regulations that we are subject to in all our activities.

İtibar / Reputation

Faaliyetlerimizde hem yaptığımız işin ve verdiğimiz hizmetin, hem de kurumumuzun itibar ve saygınlığına zarar gelmemesi için her zaman azami dikkati göstermeye özen gösteririz.

Tüm ticari, idari karar ve eylemlerimizde şirketimizin olduğu kadar tüm camiamızın ortak itibarının korunmasına özen gösteririz.

We always pay utmost attention to do our maximum diligence in our activities so that both the work we do and the service we provide and the reputation and prestige of our institution are not harmed.

We pay utmost attention in all our commercial, administrative decisions and actions to protect the common reputation of our company as well as our entire community.

Adillik / Equitability

Faaliyetlerimizde bütün hisse sahiplerine karşı eşit davranır; hissedar haklarının korunmasını ve yapılan sözleşmelerin uygulanması için gereken çabayı gösteririz.

We conduct all shareholders equally in our activities; we make every effort to protect shareholder rights and to implement the contracts concluded.

Şeffaflık / Transparency

Şeffaflık ve doğruluğu, tüm iş süreçlerimizde, hizmetlerimizde ve ilişkilerimizde öncelikli değerlerimiz olarak kabul ederiz.

We yield transparency and integrity as our primary values in all our business processes, services and relationships.

Sorumluluk / Commitment

Tüm paydaşlarımızın ticari menfaat ve yasal haklarının korunmasına özen gösterirken kamu menfaatinin korunmasını, ülke kaynaklarının etkin kullanımını, çevre duyarlılığı gibi

toplumsal deęerleri yansıtan kanun ve dzenlemelere uygun kararlar vermeye zen gsteririz.

We pay utmost attention to make decisions in accordance with the laws and regulations that represent the social values such as the protection of the public interest, the effective deployment of the country's resources, and environmental awareness.

Hesap Verebilirlik / Accountability

Paydaşlarımız ile ilişkilerimizde hesap verebilirlik ilkesi doğrultusunda hareket eder, kontrol ve denetim amacıyla istenen bilgi, belge ve kayıtların doğru, eksiksiz ve zamanında iletilmesine zen gsteririz.

We act upon with the principle of accountability in our relations with our stakeholders; We pay utmost attention to transfer information, documents and records requested for control and audit purposes in an accurate, complete and timely manner.

İnsan Haklarına Saygı / Respect for Human Rights

Çalışanlarımızın ve paydaşlarımızın Birleřmiř Milletler İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi, Avrupa İnsan Hakları Szleřmesi ve Anayasamız dahil olmak zere yrrlkteki mevzuat ile koruma altında olan insan haklarına saygı gstermek bizim tm iř ilişkilerimize yn veren temel ilkedir.

Respecting the human rights of our employees and stakeholders under the protection of the legislation in force including the United Nations Universal Declaration of Human Rights and the European Convention on Human Rights, is the basic principle that guides all our business relations.

Srdrlebilirlik / Sustainability

Çevresel, sosyal ve ekonomik aıdan faaliyetlerimizde srdrlebilirlik ilkesini benimser ve sreçlerimizin çevreye zararının en az dzeye indirilmesi iin çalışmalar yrtrz.

We adopt the principle of sustainability in our activities in terms of environmental, social and economic aspects and perform works and studies to minimize the damage of our processes to the environment.

Rakiplerle İliřkiler / Relation with Competitors

Rakiplerimizle haksız rekabete yol aabilecek tutum ve davranışlardan kaınırız. Rakiplerimizi karalamaz ve adil bir rekabet ortamı yaratılmasını teşvik ederiz.

We avoid attitudes and behaviors that may lead to unfair competition with our competitors. We do not defame our competitors and encourage the creation of a fair competition environment.

Dürüstlük / Honesty

Paydaşlarımızla tüm ilişkilerimize saygı, adalet, doğruluk ve tutarlılık çerçevesinde yaklaşır, güvenilirliği tüm faaliyetlerimizde bize yön veren temel ilke olarak görürüz.

We approach all our relations with our stakeholders within the framework of respect, fairness, accuracy and consistency, and see reliability as the basic principle that guides us in all our activities.

Not: Şirket olarak bu metne imzacı olmak için <https://forms.gle/h7HQfmYPgP8nHquz5> linkindeki “Türk Gemi İşletmeciliği Etik İlkeler Beyanı Onay Formu”nu onaylamanız yeterli olacaktır.

Note: it will be sufficient to approve the “Turkish Shipowners’ Code of Ethics Declaration Form” on the link <https://forms.gle/h7HQfmYPgP8nHquz5> to be signatory company for the declaration.